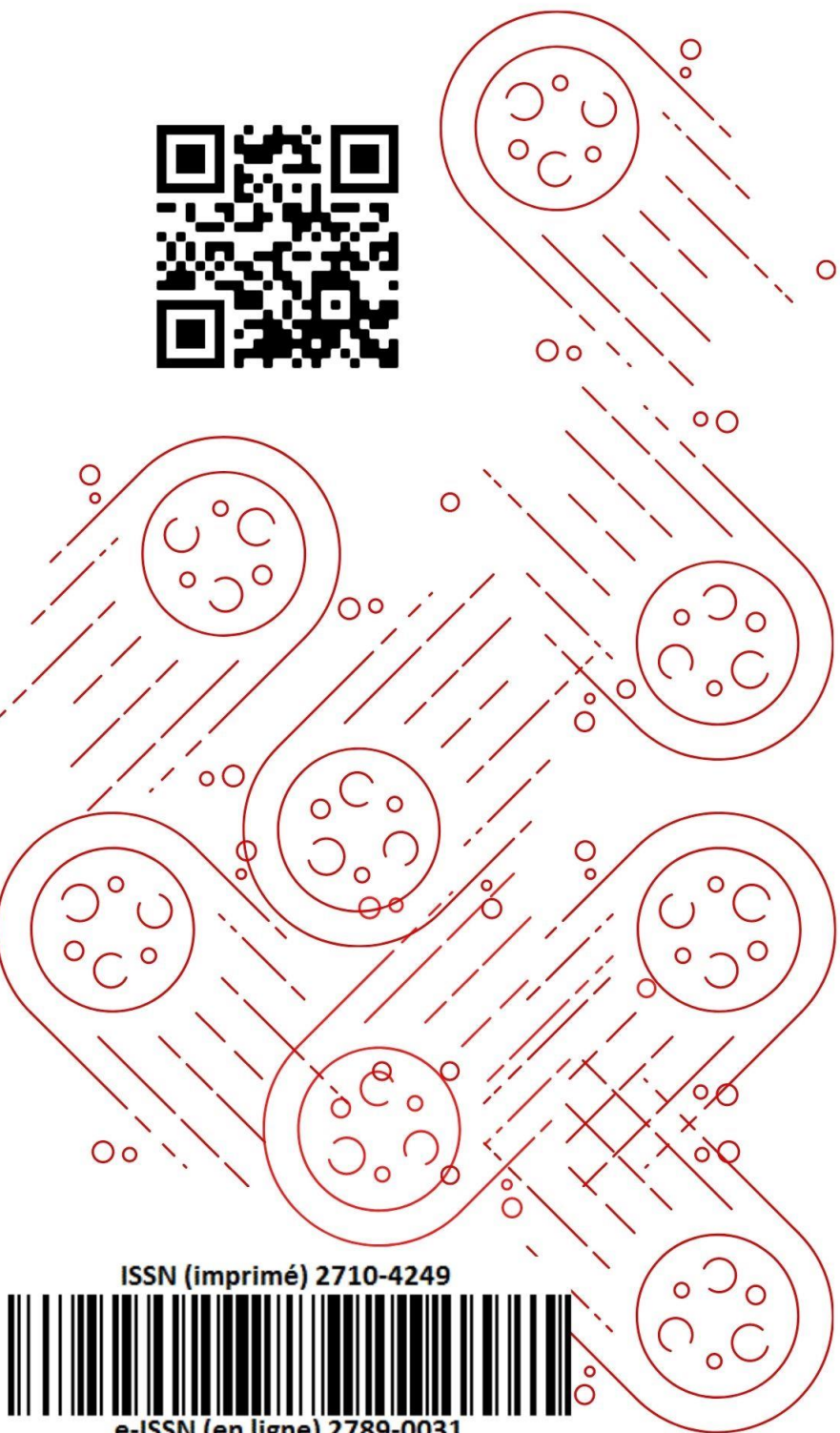




ISSN (imprimé) 2710-4249



e-ISSN (en ligne) 2789-0031



**DJIBOUL**

Revue Scientifique des Arts-Communication,  
Lettres, Sciences Humaines et Sociales

DJIBOUL Spécial  
N°09 Janvier 2023

# DJIBOUL



ISSN 2710-4249  
e-ISSN 2789-0031

REVUE SCIENTIFIQUE DES ARTS-COMMUNICATION,  
LETTRES,  
SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES



DJIBOUL Spécial n°09, Janvier 2023

# R É F É R E N C E M E N T E T I N D E X A T I O N



TOGETHER WE REACH THE GOAL



**Elektronische**  
Zeitschriftenbibliothek



## FACTEUR D'IMPACT/ IMPACT FACTOR

Évaluation SJIF

2021 : 3,505

2020 : 3,574

**2022 : 4.906**

[SJIFactor.com](http://SJIFactor.com)



Catalogue **plus**



**DJIBOUL, *Revue Scientifique des Arts-  
Communication, Lettres, Sciences  
Humaines et Sociales***

**ISSN 2710-4249**

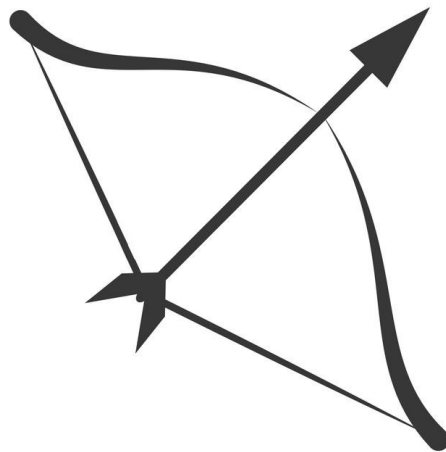
**e-ISSN-2789-0031**

<http://djiboul.org/>

[revue.djiboul@gmail.com](mailto:revue.djiboul@gmail.com)

**Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire**

*Revue Djiboul*



*Périodique : Semestriel*

**ÉDITEUR**

**DJIBOUL**



- *Sous-direction du dépôt légal, 2ème Trimestre 2021*
- *Dépôt légal n°17472 du 07 mai 2021*

---

# ADMINISTRATION REVUE DJIBOUL

## DIRECTEUR DE PUBLICATION

**HIEN SIE** , UNIVERSITÉ FELIX HOUPHOUËT-BOIGNY, CÔTE D'IVOIRE

## DIRECTEUR DE REDACTION

**SIB SIE JUSTIN**, UNIVERSITÉ FELIX HOUPHOUËT-BOIGNY, CÔTE D'IVOIRE

## SECRETARIAT DE REDACTION

**AKAKPO-AHIANYO DIGO ENYOTA KOFITSÈ DZAMESI**, UNIVERSITÉ DE LOMÉ, TOGO

**BOUAKI KOUADIO BAYA**, UNIVERSITÉ FÉLIX HOUPHOUËT-BOIGNY, CÔTE D'IVOIRE

**DIOMANDE ABDOUL SOUALIO**, UNIVERSITÉ PELEFORO GON COULIBALY, CÔTE D'IVOIRE

**KONE YAYA**, UNIVERSITÉ D'OTTAWA, CANADA

**KONE TENON**, UNIVERSITÉ FÉLIX HOUPHOUËT-BOIGNY, CÔTE D'IVOIRE

**KOUADIO PIERRE ADOU KOUAKOU**, UNIVERSITÉ FÉLIX HOUPHOUËT-BOIGNY, CÔTE D'IVOIRE

**KOUROUMA KASSOUM**, UNIVERSITÉ FÉLIX HOUPHOUËT-BOIGNY, CÔTE D'IVOIRE

**NACOULDMA BOUKARÉ**, ÉCOLE NORMALE SUPÉRIEURE DE KOUDOUGOU, BURKINA FASO

**SEA SOUHAN MONHUET YVES**, UNIVERSITÉ FÉLIX HOUPHOUËT-BOIGNY, CÔTE D'IVOIRE

**TIROGO ISSOUFOU FRANÇOIS**, UNIVERSITÉ JOSEPH KI-ZERBO, BURKINA FASO

**BOUTISANE OUTHMAN**, UNIVERSITÉ MOULAY ISMAIL, MAROC

## ASSISTANTS ADMINISTRATIFS

**AGNISSONI KOUASSI SIDOINE**, UNIVERSITÉ FÉLIX HOUPHOUËT-BOIGNY, CÔTE D'IVOIRE

**AMADOU KOFFI IBRAHIM**, UNIVERSITÉ FÉLIX HOUPHOUËT-BOIGNY, CÔTE D'IVOIRE

**KAMBIÉ TOHO SERGES STÉPHANE**, UNIVERSITÉ FÉLIX HOUPHOUËT-BOIGNY, CÔTE D'IVOIRE

**SIB SIE LEO WILFRIED**, UNIVERSITÉ FÉLIX HOUPHOUËT-BOIGNY, CÔTE D'IVOIRE

---

# COMITE SCIENTIFIQUE ET DE LECTURE

|                 |                   |                                                                          |
|-----------------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| ABOLOU          | Camille Roger     | Université Alassane Ouattara de Bouaké, Côte d'Ivoire                    |
| ADJERAN         | Moufoutaou        | Université d'Abomey-Calavi, Bénin                                        |
| AHOUA           | Firmin            | Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire                         |
| ASSANVO         | Amoikon Dyhie     | Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire                         |
| BOGNY           | Yapo Joseph       | Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire                         |
| BANGOUE         | Francis           | Université d'Ottawa, Canada                                              |
| GBAKRE          | Andoh Jean-Marie  | Université Péléforo-Gbon-Coulibaly, Côte d'Ivoire                        |
| GOA             | Kacou             | Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire                         |
| GORAN           | Koffi Modeste     | Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire                         |
| HIEN            | Amélie            | Université Laurentienne, Canada                                          |
| KABORE          | Bernard           | Université Joseph Ki-ZERBO, Burkina Faso                                 |
| KAMARA          | Adama             | Université Alassane Ouattara de Bouaké, Côte d'Ivoire                    |
| KAMATE          | Banhouman         | Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire                         |
| KAMBIRÉ         | Bébé              | Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire                         |
| KANTCHOA        | Laré              | Université de Kara, Togo                                                 |
| KOFFI           | Elvis Gbakliat    | École Normale Supérieure d'Abidjan, Côte d'Ivoire                        |
| KOUADIO         | M'Bra Kouakou D.  | Université Alassane Ouattara de Bouaké, Côte d'Ivoire                    |
| KOSSONOU        | Kouabena Théodore | Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire                         |
| LANSEUR         | Soufiane          | Université de Béjaïa, Algérie                                            |
| MALGOUBRI       | Pierre            | Université Joseph Ki-ZERBO, Burkina Faso                                 |
| NAIMA           | Guendouz-Benammar | Ecole Normale Supérieur d'Oran (ENSO) - Oran, Algérie                    |
| N'DONGO - I.    | Yvon Pierre       | Université Marien Ngouabi, Congo Brazzaville                             |
| OMBENI KIKUKAMA | Monzat            | Institut Supérieur Pédagogique de Bukavu (ISP -BUKAVU), RDC              |
| OUASSA          | Kouaro Monique    | Université d'Abomey-Calavi, Bénin                                        |
| OUEDRAOGO       | T. Alain          | Centre National de Recherche Scientifique et Technologique, Burkina Faso |
| PALI            | Tchaa             | Université de Kara, Togo                                                 |
| SATRA           | Baguissoga        | Université de Kara, Togo                                                 |
| SAWADOGO        | Awa 2ème Jumelle  | Université Joseph Ki-ZERBO, Burkina Faso                                 |
| SOMÉZ.          | Maxime            | Université Norbert ZONGO de Koudougou, Burkina Faso                      |
| TCHABLE         | Boussanlégué      | Université de Kara, Togo                                                 |
| THIAM           | Ousseynou         | Université Cheikh Anta Diop de Dakar, Sénégal                            |
| TAPE            | Jean-Martial      | Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire                         |
| YAGO            | Zakaria           | Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire                         |
| YEO             | Kanabein Oumar    | Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire                         |
| ZAGRE / KABORE  | Edwige            | Université Norbert ZONGO à Koudougou, Burkina Faso                       |

# LIGNE EDITORIALE

The logo for DJIBOUL is written in a bold, blue, sans-serif font. The letters are thick and closely spaced, with a modern, slightly geometric feel. The 'J' and 'I' are particularly prominent due to their height and the way they connect to the other letters.

est un néologisme lobiri formé à partir de djir « connaître, savoir » et bouli « regrouper, mettre ensemble ». En un mot, **DJIBOUL** symbolise l'expression des connaissances scientifiques ou savoirs qui permettront aux contributeurs ou chercheurs d'avoir une ascension professionnelle. L'arc et la flèche symbolisent le courage, l'adresse ou l'habileté ce qui caractérise la vision de la revue.

**DJIBOUL** est une revue à parution semestrielle de l'Université Felix Houphouët-Boigny. Elle publie les articles des domaines des arts, communication, des lettres, des sciences humaines et sociales. Les textes doivent tenir compte de l'évolution des disciplines couvertes et respecter la ligne éditoriale de la revue. Ils doivent en outre être originaux et n'avoir pas fait l'objet d'une acceptation pour publication dans une autre revue à comité de lecture. Les articles soumis à la revue **DJIBOUL** sont anonymement instruits par deux évaluateurs. En fonction des avis de ces deux instructeurs, le comité de rédaction décide de la publication de l'article soumis, de son rejet ou alors demande à l'auteur de le réviser en vue de son éventuelle publication. Les articles à soumettre à la revue doivent être conformes aux normes ci-dessous décrites et le non respect des normes éditoriales entraîne le rejet du projet d'article.

**Dr SIB Sié Justin**  
***Maître de Conférences***

## **CONSIGNES AUX AUTEURS**

- **Le nombre de pages minimum** : 10 pages, **maximum** : 18 pages
- **Interligne** : Simple
- **Numérotation numérique** : chiffres arabes, en bas et à droite de la page concernée.
- **Police** : Book Antiqua, Taille 12
- **Orientation** : portrait.
- **Marge : haut et bas** : 2 cm, droite et gauche : 2 cm.

## **MODALITES DE SOUMISSION**

Tout manuscrit envoyé à la revue **DJIBOUL** doit être inédit, c'est-à-dire n'ayant jamais été publié auparavant dans une autre revue. Les manuscrits doivent impérativement satisfaire les indications ci-dessous et envoyés au directeur de publication à l'adresse suivante : [revue.djiboul@gmail.com](mailto:revue.djiboul@gmail.com) .

- **Titre** : La première page doit comporter le titre de l'article, les Prénoms et Noms des auteurs, leur institution d'affiliation et leur adresse complète.
- **Résumé** : Le résumé ne doit pas dépasser 300 mots. Il doit être succinct de manière à faire ressortir l'essentiel de l'analyse.
- **Mots-clés** : Ils ne doivent pas dépasser cinq.
- **Introduction** : Elle doit fournir suffisamment d'informations de base, situant le contexte dans lequel l'étude a été entreprise. Elle doit permettre au lecteur de juger la valeur qualitative de l'étude et évaluer les résultats acquis.
- **Corps du sujet** : Les différentes parties du corps du sujet doivent apparaître dans un ordre logique. (Ex : 1. ; 1.1 ; 1.2 ; 2. ; 2.1 ; 2.2 ; etc.). L'introduction et la conclusion ne sont pas numérotées.
- **Notes de bas de page** : Elles ne renvoient pas aux références bibliographiques, mais aux informations complémentaires.
- **Citation** : Les références de citation sont intégrées au texte citant, selon les cas, des façons suivantes : En effet, le but poursuivi par M. Ascher (1998, p.223), est : « d'élargir l'histoire des mathématiques de telle sorte qu'elle acquière une perspective multiculturelle et globale (...), »

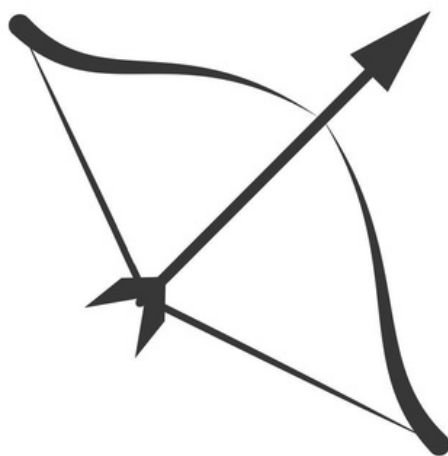
- Le philosophe ivoirien a raison, dans une certaine mesure, de lire, dans ce choc déstabilisateur, le processus du sous-développement. Ainsi qu'il le dit : Le processus du sous-développement résultant de ce choc est vécu concrètement par les populations concernées comme une crise globale : crise socio-économique (exploitation brutale, chômage permanent, exode accéléré et douloureux), mais aussi crise socio-culturelle et de civilisation traduisant une impréparation socio- historique et une inadaptation des cultures et des comportements humains aux formes de vie imposées par les technologies étrangères.

**Diakité (1985, p.105)**

- **Conclusion** : Elle ne doit pas faire double emploi avec le résumé et la discussion. Elle doit être un rappel des principaux résultats obtenus et des conséquences les plus importantes que l'on peut en déduire.
- **Références bibliographiques** : Les auteurs convoqués pour la rédaction seront mentionnés dans le texte avec l'année de publication, le tout entre parenthèses.
  - **Journal** : Noms et prénoms de tous les auteurs, année de publication, titre complet de l'article, nom complet du journal, numéro et volume, les numéros de première et dernière page.
  - **Livres** : Noms et prénoms des auteurs, année de publication, titre complet du livre, éditeur, maison et lieu de publication.
  - **Proceedings** : Noms et prénoms des auteurs, année de publication, titre complet de l'article et des proceedings, année et lieu du congrès ou symposium, maison et lieu de publication, les numéros de la première et dernière page.

---

# DJIBOUL SPECIAL N° 09



## Sommaire

### Éditorial

|     |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                        |     |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 01. | <a href="#">Abel OUEDRAOGO &amp; Boureima KINDO</a>                                 | Les interférences syntaxiques chez les apprenants Moorephones au Burkina Faso : le cas des apprenants du collège d'enseignement général de Nongsom                                                                                     | 02  |
| 02. | <a href="#">Anicet Tounwendsida KABORE &amp; Georges Flora MVENG</a>                | La solidarité au prisme du terrorisme au Burkina Faso                                                                                                                                                                                  | 12  |
| 03. | <a href="#">Laurent MUTEGHEKI BAH</a>                                               | Relevance of textbooks for enhancing motivation in English learning: a cultural representation of Congolese women in Nande proverbs                                                                                                    | 32  |
| 04. | <a href="#">Kouadio Jean KOUAMÉ</a>                                                 | Rapport aux normes et conflit entre éducateurs et enseignants dans l'enseignements secondaire public dans la Région du Gbêkê en Côte d'Ivoire                                                                                          | 42  |
| 05. | <a href="#">Marie Madeleine NGO ELOMA</a>                                           | Multilinguisme, multiculturalisme et paix au Cameroun : cas de la zone septentrionale                                                                                                                                                  | 52  |
| 06. | <a href="#">Monzat OMBENI KIKUKAMA</a>                                              | Analyse scripturale de la tragédie du Roi Christophe d'Aimé Césaire                                                                                                                                                                    | 62  |
| 07. | <a href="#">Olga Thérésia NZEMO BIYOGHE</a>                                         | La formation continue des enseignants de première année (CP1) au Gabon, pour l'utilisation du nouveau manuel « Super Efficace en Français » et les retombées sur les apprentissages des élèves de la circonscription sud de Libreville | 74  |
| 08. | <a href="#">Patrick Oswaldo KLOUAMI</a>                                             | A semiological analyses of characters' names : onomastics and characters' identity in Alice walker's fiction : a Case study of the color purple, meridian and the third life of grange copeland                                        | 86  |
| 09. | <a href="#">Pawendkigou Isidore YANOGO, Songanaba ROUAMBA &amp; Kasimou TIAMIYU</a> | Des forêts communales négligées, aux avantages socioéconomiques insoupçonnés : cas de la commune de sigle, dans la Région du Centre-Ouest du Burkina Faso                                                                              | 96  |
| 10. | <a href="#">Salifou ROUAMBA &amp; David KOUDOUYOU</a>                               | La lecture à l'épreuve des difficultés et stratégie de remédiation : cas des cours préparatoires des écoles de la CEB de Boala                                                                                                         | 112 |
| 11. | <a href="#">Sokhna FALL</a>                                                         | La question identitaire dans <i>Les identités meurtrières</i> d'Amin Maalouf                                                                                                                                                           | 124 |
| 12. | <a href="#">Clément COMPAORÉ, Sontinda KAFANDO &amp; Pingdwindé Laurent ZONGO</a>   | Einsatz kooperativer Lautlesemethoden im burkinischen DaF-Unterricht mit Schülern der Abiturklasse: Bestandsaufnahme und Erprobung von Lautlese-Tandems                                                                                | 136 |
| 13. | <a href="#">Koudregma Clément RAMDÉ &amp; Aboubacar BARRY</a>                       | Carence affective et troubles du développement chez les enfants de 0 à 6 ans : cas des enfants du CAED Sainte Simone de Koudougou au Burkina Faso                                                                                      | 152 |
| 14. | <a href="#">El Hadji Yaya KONÉ</a>                                                  | Approche par compétences et dialogue entre normatif, prescriptif et relativisme : cas d'une collaboration interdisciplinaire d'enseignant.e.s universitaires en formation continue                                                     | 164 |
| 15. | <a href="#">Tiga Alain OUEDRAOGO &amp; Sabine SOME</a>                              | L'enseignement supérieur et la recherche face aux défis humanitaires au Burkina Faso : quelles réponses pour les étudiants déplacés internes (EDI)                                                                                     | 178 |
| 16. | <a href="#">Laurent Saâtieme SOMDA</a>                                              | L'équité dans le droit pénal au Burkina Faso                                                                                                                                                                                           | 190 |